

La Biennale di Venezia

29 agosto - 21 novembre 2010
12. MOSTRA INTERNAZIONALE DI ARCHITETTURA



Dal 29 agosto apre a Venezia la 12. Mostra Internazionale di Architettura dal titolo *People meet in architecture* scelto dal Direttore Kazuyo Sejima, primo architetto giapponese e prima donna a ricoprire tale ruolo. Il Padiglione Giappone ospita per l'occasione la mostra *Tokyo Metabolizing* degli architetti Yoshiharu Tsukamoto e Ryue Nishizawa. Il titolo dell'esposizione è stato scelto per celebrare anche i 50 anni dalla nascita del movimento architettonico "metabolista" nato negli anni '60. Commissario Koh Kitayama. Commissari aggiunti: Marie Suzuki e Atsuko Sato.

Lingua giapponese

WAI WAI SHABERIAMO

Per conoscere i prossimi appuntamenti di *Wai wai shaberiamo*, conversazione in giapponese, contattare il prof. Shunko Muroya che, di volta in volta, a seconda delle richieste pervenute, stabilirà date e orari degli incontri: muroya@jfroma.it

CERIMONIA DI CHIUSURA CORSI DI LINGUA

Venerdì 18 giugno alle ore 15.30 si svolgerà la cerimonia di chiusura dei corsi di lingua giapponese e la consegna degli attestati di frequenza agli studenti che concludono il biennio elementare e intermedio.

NIHONGO NORYOKU SHIKEN

A partire da fine maggio è possibile richiedere on-line i moduli per l'iscrizione al *Proficiency Test* di lingua giapponese (Nihongo Noryoku Shiken) che si terrà domenica 5 dicembre 2010 nelle sedi di Roma, Milano e, per la prima volta, anche a Venezia. Novità anche per quanto concerne i livelli: l'esame da quest'anno sarà diviso in 5 livelli. Per maggiori informazioni e per la richiesta dei moduli consultare il sito: www.jfroma.it/noryoku/

In settembre si apriranno le iscrizioni ai corsi di lingua annuali. Per informazioni, date e orari consultare il sito www.jfroma.it/corsi

avvisi

TUTTE LE MANIFESTAZIONI PRESSO L'ISTITUTO GIAPPONESE DI CULTURA SONO A INGRESSO LIBERO.

Al termine del suo incarico triennale come Direttore, il prof. Kazufumi Takada è rientrato in Giappone a fine marzo. A dirigere l'Istituto Giapponese di Cultura è stato chiamato il dott. Fumio Matsunaga, al quale vanno i nostri rallegramenti e l'augurio di buon lavoro.

Dallo scorso 7 marzo nuovo Segretario Generale dell'Istituto è il dott. Kenjiro Abe, subentrato a Rie Takauchi che è rientrata in Giappone al termine del suo incarico.

APERTURA DEL GIARDINO GIAPPONESE

Dallo scorso 26 marzo fino al 29 maggio il giardino dell'Istituto sarà aperto al pubblico tutti i venerdì (15.00-17.00) e i sabato lavorativi (10.00-12.00). Si consiglia la prenotazione (tel. 06 3224794). La visita verrà sospesa in caso di forte pioggia.

FESTIVITÀ

Nei giorni 3, 4 e 5 maggio - festività giapponesi - l'Istituto resterà chiuso. Segnaliamo anche la chiusura il 19 luglio, festa del mare, l'intera settimana dal 16 al 20 agosto e martedì 23 settembre, equinozio di autunno.

THE JAPAN FOUNDATION PROGRAMS

I moduli della Japan Foundation per le richieste di sovvenzione relative all'anno fiscale 2011-12 saranno disponibili a partire da metà settembre sul sito: www.jpf.go.jp/e/about/program/index.html

orari

ORARIO MOSTRE

lun - ven 9.00-12.30/13.30-18.30
merc fino alle 17.30 sab 9.30-13.00
(eccetto festività, sabato 26 giugno 2010)

ORARIO UFFICI

lun - ven 9.00-12.30/13.30-17.30. Sabato chiuso

ORARIO BIBLIOTECA

lun - ven 9.00-12.30/13.30-17.00
martedì fino alle 19.00 - sabato 9.30-13.00
(chiuso sabato 26 giugno, i festivi e l'ultimo giorno lavorativo del mese. Quando l'ultimo giorno lavorativo coincide con il sabato, la chiusura verrà effettuata il venerdì che lo precede).

ORARIO ESTIVO UFFICI E BIBLIOTECA

1-9 luglio > 9.00-12.30 / 13.00-16.30
12-30 luglio > 9.00-12.30 (pomeriggio chiuso)
Nei mesi di luglio e fino al 18 settembre è sospesa l'apertura il sabato mattina. La biblioteca resterà chiusa l'intero mese di agosto, mentre gli uffici chiuderanno dal 16 al 20 agosto.

contatti

Sede: via Antonio Gramsci, 74 00197 Roma
tel 06 3224794-54 - fax 06 3222165
www.jfroma.it - info@jfroma.it

BIBLIOTECA
tel. 06 3224707 - fax 06 20368031 - biblioteca@jfroma.it



JAPAN FOUNDATION
ISTITUTO GIAPPONESE DI CULTURA
日本文化舎

MAGGIO
GIUGNO
LUGLIO
2010



mostre

18 maggio - 2 luglio 2010
KUMAMOTO ARTPOLIS

Architecture through Communication
Mostra itinerante promossa dalla Japan Foundation

Mostra fotografica di architettura volta a illustrare e a promuovere l'omonimo progetto nato per volontà delle autorità governative della prefettura di Kumamoto nel 1988, che ha ispirato la realizzazione di una settantina di costruzioni il cui concept pone l'accento sul design oltre che sulla funzione. Arrivato ormai al suo ventunesimo anno di vita *Kumamoto Artpolis* ha avuto come commissari i maggiori architetti giapponesi: Arata Isozaki, Teiichi Takahashi e Toyo Ito (dal 2005 attuale commissario). L'esposizione, oltre a presentare alcuni dei capolavori dell'architettura contemporanea giapponese ideati in occasione del progetto, intende mettere in luce come l'architettura sia fortemente legata alla cultura.



Arch. Jun Aoki Mamihara Bridge ©Shoichi Ishimaru, K.A.P.

musica

31 maggio ore 20.00
AGA SHIO

Hiromitsu Agatsuma, *tsugaru shamisen*
Satoru Shionoya, *pianoforte*

Il duo Aga-shio prende il nome dal musicista di *tsugaru shamisen* Hiromitsu Agatsuma e dal pianista Satoru Shionoya, artista a proprio agio sia in ambito classico sia in contesti jazz e pop. La prima collaborazione tra i due risale al 2004, con l'uscita dell'album di Agatsuma "*Beyond*" che contiene il brano *Kimi e no omoi*, eseguito al pianoforte da Shiono. L'idea di unire due strumenti a corda così diversi, lo *shamisen* portavoce delle sonorità tradizionali giapponesi - e il pianoforte - strumento principe della tradizione musicale occidentale - si è rivelata fin dall'inizio vincente. L'effetto acustico che ne risulta è estremamente armonioso, brioso e, al contempo, capace di trasmettere la specificità del background culturale di cui gli strumenti sono portavoce.

19 giugno 2010
YUI MAKINO IN CONCERTO

Anime songs e canzoni pop giapponesi

Cantante, pianista, attrice e doppiatrice, Yui Makino è molto popolare in Giappone, dove ha prestato la voce al personaggio di Sakura, eroina della fortunata serie animata *Tsubasa Chronicle*, di cui ha interpretato anche la canzone finale "Amrita". Nel 2006 realizza il suo primo album, dal titolo "Tenkyu no Ongaku". Invitata a rappresentare il Giappone nel corso degli eventi organizzati in occasione dello scambio culturale tra Cina e Giappone nel 2007, Yui Makino ha partecipato lo scorso anno al Japan Expo 2009 ospitato a Parigi all'inizio di luglio, mentre in settembre è stata Guest d'onore al *New York Anime Festival*. Per la prima volta in Italia, la cantante si esibirà in un concerto *live* interpretando i brani che l'hanno portata al successo. Luogo e orario sono ancora da definire e saranno resi noti sul nostro sito www.jfroma.it.

cinema

13 aprile - 11 maggio

NEW CINEMA FROM JAPAN 2010

nuove acquisizioni della Cineteca
dell'Istituto Giapponese di Cultura

La Cineteca dell'Istituto Giapponese di Cultura si arricchisce ogni anno di nuove pellicole in 16mm, sottotitolate in lingua italiana, disponibili per proiezioni gratuite presso enti senza scopo di lucro, associazioni culturali, accademie e università. Tra i nuovi titoli è presente il *sequel* di una pellicola acquisita lo scorso anno, già proiettata in questa sede, che sarà riproposta alla visione del pubblico per seguire meglio l'intreccio della storia, ambientata a Tokyo alla fine degli anni '50.

martedì 13 aprile ore 19.00

ALWAYS - TRAMONTO SULLA TERZA STRADA
di Takashi Yamazaki

Always 3-chome no yuhi, 2005, colore, 133' - 16mm © Nippon Television, ROBOT - Sott. italiano

martedì 20 aprile ore 19.00

ALWAYS 2- TRAMONTO SULLA TERZA STRADA
di Takashi Yamazaki

Always zoku 3-chome no yuhi- II, 2007, colore, 146' - 16mm © Nippon Television, ROBOT - Sott. italiano

martedì 27 aprile ore 19.00

TOKYO TOWER - MAMMA, IO E, A VOLTE, PAPÀ
di Joji Matsuoka

Tokyo tawaa - Okan to boku to tokidoki oton -, 2007, colore, 142' - 16mm © Nippon Television Network Corporation - Sott. italiano

martedì 11 maggio ore 19.00

UN'ESTATE CON COO (ANIMAZIONE)
di Keiichi Hara

Kappa no Coo to natsuyasumi, 2007, colore, 138' - 16mm © Shin-ei Animation - Sott. italiano

attività in collaborazione

giugno 2010

TERREMOTI: PREVENZIONE E PROTEZIONE
UN PROGETTO PER L'AQUILA

Nell'ambito del coinvolgimento dell'Istituto per il terremoto dell'Aquila, iniziato subito dopo il sisma che ha colpito l'Abruzzo lo scorso anno, è previsto un simposio tra esperti giapponesi e autorità italiane e una esposizione di oggetti, sistemi di prevenzione e protezione civile adottate in Giappone in caso di calamità naturali. La sede, le date e gli orari del simposio e della mostra sono in corso di valutazione e, una volta definiti, saranno resi noti sul nostro sito.



Roma
THE ROAD TO CONTEMPORARY ART
SPECIALE "ACCADEMIE IN FESTA"

ROMA - *The Road to Contemporary Art*, manifestazione romana di arte contemporanea che inaugura il 26 maggio presso l'ex Mattatoio, dedica una parte di rilievo del proprio programma alla rassegna "Accademie in Festa" realizzata in collaborazione con le più importanti Accademie e Istituti di Cultura stranieri presenti a Roma. Per l'occasione l'Istituto Giapponese di Cultura espone nella propria sede alcune opere in marmo dello scultore Itto Kuetani. L'opening collettivo è previsto il 25 maggio, mentre nei giorni successivi, dal 26 al 29 maggio, l'apertura speciale consentirà di visitare le opere di Kuetani dalle 10.00 alle 16.00 con orario continuato. Info: www.romacontemporary.it

PREMIO HAIKU

La XXIV edizione del Premio Letterario Nazionale di Haiku sarà ospitata presso la nostra Sala Conferenze il 28 maggio alle ore 17.00. Il premio è organizzato dall'Associazione Amici del Haiku, in collaborazione con Edizioni Empiria e Japan Airlines. Info: 06 69940850.

Il 17 giugno alle ore 14.30 presso la "Sapienza" Università di Roma, Facoltà di Studi Orientali (via Principe Amedeo 182/b), il dott. Maurizio Bossi (Gabinetto Vieusseux di Firenze) e il prof. Franco Mazzei (Univ. di Napoli "L'Orientale") presenteranno due volumi in onore della prof.ssa Adriana Boscaro, a cui hanno collaborato esponenti della comunità scientifica italiana afferenti alle varie università in cui si insegna lingua e cultura giapponese.

Il 21 e 22 giugno, presso il Teatro Argentina di Roma, la Compagnia di Ichikawa Ebizo XI presenterà uno spettacolo di Teatro Kabuki. Tra le pièce in programma: *Yoshitsune Senbonzakura*, *Torii mae*, *Yoshinoyama*, *Kawatsura hogen yakata*.

Il programma potrebbe subire variazioni, si prega di controllare ogni singolo evento sul nostro sito internet www.jfroma.it